

مكبرات صوت القرن 21 لأنظمة السينما والمسارح المنزلية

The 21st Century Home Cinema Sound



Luxurious Sound for Connoisseurs











### عندما تعشق الموسيقى - زيتا زيرو

#### أعزائي عشاق الموسيقى:

لقد وهبتني الحياة حظ سعيد في ربط عشقي للموسيقى مع هوايتي للإبتكار. لقد ساعدني ذلك في تحقيق أحلامي في مجال تصميم الأنظمة الصوتية للحصول على أنقى وأفضل النغمات من أجهزة الستريو والسينما المنزلية التي لاتختلف نقاوتها عن الأصوات الأصلية.

إن أول مكبر للصوت قمت بتصميمة كان في عام ١٩٧٣، ومنذ ذلك الوقت وهبت حياتي للموسيقى، وتحديث الأجهزة الصوتية. انني بخبرتي كمهندس الكترونيات متخصص في تصميم الأجهزة الصوتية، وكذلك كموسيقار ومهندس صوت ومنتج موسيقي قمت بانتاج وتطوير أجهزة زيتا زيرو على مدى

#### Dear Music Lovers:

It is fate that in my life I've had the opportunity to combine a love for music with a passion for creation. These two elements have allowed me to realise my dreams in audio engineering. To recreate the perfect artistic sound that is closest to the original, produced by an audio or home theatre system.

When you love music... Zeta Zero

I made my first loudspeakers in 1973. Since that time I have devoted my life to music, and the creation of audio systems for its reproduction. As a qualified electronics engineer, a specialist in audio design, a musician, a sound engineer and a music producer I've had more than 30 years of experience in the field of music and electronics. For the past 8 years I have concentrated on developing the perfect sound system, and thus "ZETA ZERO" was born.

Working over the years with nearly 50,000 people visiting and recording at my internationally renowned recording studio TR STUDIOS, it has been my goal to

share with all what I have learned - the meaning of "perfect sound."

With modern research facilities available, the goal of Zeta Zero is to achieve a sound quality almost indiscernible from perfection for the average listener.

I now present for your listening pleasure the result of my many years of research, design and engineering, using many advanced technologies: The Zeta Zero loudspeakers. For lovers of high quality sound reproduction we have constructed the most advanced ribbon type transducer, and perfected its musical performance for the human ear.

For additional details please visit us online at www.audio-high-end.com



Rogel To mar

إن الهدف من مشروع زيتا زيرو هو تعريف عشاق الذوق الرفيع في عالم الموسيقى والأصوات بخبراتي في متابعة الجديد ومجال تصميم وتنقية الأصوات. وقد لاقا زيتا زيرو الإستحسان من العملاء بمستواه الأقرب إلى الممتاز. أنني امتلك مخزون واسع من الأبحاث، وكذلك استوديو خاص بإسم (TR STUDIO) لتسجيل الأصوات مجهز بأحدث الأجهزة قام بزيارته مايقارب ما ألف شخص خلال ٣٠ عاما من نشاطه وتعلمت خلال هذه الفترة طريقة استقبال وإدارك الصوت من المستمع العادي.

اليوم أقدم بين أيديكم ثمرة عملي الطويل خلال سنوات من التصاميم والبحث العلمي – مكبرات صوت (زيتا زيرو) مجهزة بلرقى وافضل السماعات الشريطية والتي قمنا بتحديثها ليتمكن عشاق النغم من الإستماع والإستمتاع بنوع فريد من التكنولوجيا والتقنية الصوتية الحديثة ذو الحودة الفائقة.

لمزيد من المعلومات زوروا موقعنا: www.audio-high-end.com



The best home loudspeakers in The World for Palace Stereo & luxury Home Cinema

أفضل مكبرات الصوت المنزلية في العالم تناسب لوضعها في قصر فاخر لتعمل مع أجهزة الإستيريو والمسارح والسينما المنزلية

Zeta Zero,



For palaces and luxury villas we create ZETA ZERO ORBITAL 360 in 24 Carat Gold plated version too.

ORBITAL 360 we do in unique patterns of natural wood. Therefore no one in the world will have identical speakers. Because Nature and its designs are unique.

زيتا زيرو أوربيتال 360 نقوم بتصنيعها أيضاً جموديلات مغطاة بالذهب عيار 24 قيراط لتناسب القصور والفيلات الفاخرة.

أوربيتال 360 بشكلها الخارجي مصنوعة من أنواع فريدة من الخشب الطبيعي تماماً ، ولذلك لاأ حد في العالم سيكون لديه نفس المكبرات لأن طبيعتها وتصاميمها غير قابلة للتكرار.



Orbital 360

### عندما تعشق سحر نقاوة الصوت من زيتا زيرو



### model ORBITAL 360



- Power of one loudspeaker (options): 300, 600, 1000, 1250, 2500 W rms
- Frq. resp. up to 16 to 50.000 Hz (average).
- · Passive 4 way, 1, 2 or 4 Ohm (bass section).

حلق بعيدا إلى عالم الكمال الصوتي مع أوربيتال 360. ما هو أوربيتال360؟ إنه تصميم فريد لمكبر صوت عصري يقوم بتوزيع ترددات الأصوات العريضة في جميع الإتجاهات. هذه المكبرات صممت ليس فقط لإستخدامها الإستماع إلى موسيقى الإستريو التقليدية ولكن أيضاً وقبل كل هي تستخدم مع أحدث الأنظمة المتطورة لأجهزة السينما والمسارح المنزلية لوضعها في الفيلات والقصور التي تتطلب قوة صوت واسعة المدى.

استخدامك لمكبرات الصوت التقليدية التي تبعث الأصوات إلى نقاط محددة هو مثل مشاهدتك لتلفزيون أبيض وأسود بدلاً من تلفزيون بشاشة مسطحة. لقد حان الوقت لاكتشاف تكنولوجيا عصرية وألوان جديدة ليست معروفة مع مكبرات الصوت التقليدية. زيتا زيرو هي انتفاضة ثورية في عالم الأصوات وجديرة لأن تتواجد ضمن مقتنيات ضرك الفاخر.

أوربيتال 360 يجمع بين حلم فكرة إصدار الموجات الصوتية في جميع الإتجاهات بأعلى مواصفات الجودة الممكنة عا في ذلك ترددات عريضة جداً تصل إلى حوالي 50كيلو هرتز وبقوة طاقة احتياطية غير محدودة تقريبا، وهذا يعتبر مهم جدا إذا كنت ترغب في تجنب التشوهات والتشويش عند الإستماع بصوت عالى مثلاً في حفل مقام في قصرك الخاص.

زيتا زيرو أوربيتال 360 هو مزيج من التميز والكمال الصوتي الطبيعي لمكبرات الصوت الشريطية مع قوة طاقة هائلة لاتصدق. لكي نحصل على هذا الإنجاز استخدمنا مواد غير عادية مثل الجرافين وأيضاً مواد تستخدم في التكنولوجيا العسكرية.



Fly away to a world of sound perfection with our Orbital 360. What is the Orbital 360? This revolutionary home omni-directional wideband ribbon loudspeaker system is designed for hi-end STEREO as well the most powerful MULTICHANNEL modern home cinema systems.

Settling for traditional directional columns that emit sound to one point is like settling for a black and white television instead of a flat-screen TV. It's time to discover new horizons and new colours that are unknown with traditional speakers. Zeta Zero is a sound revolution in your home – a new era in sound quality.

Orbital 360 combines the legendary concept of all-direction with the highest possible audio parameters, including a very wide frequency response of up to about 50 kHz with a nearly unlimited power level, which is so important when you want to avoid distortions during loud passages at concert volume in your home.

ZETA ZERO Orbital 360 is a fusion of excellence and sound perfection within the ribbon loudspeaker concept with incredible power. For such achievements, we use extraordinary materials such as graphene and military composites.

If you Love CRYSTAL CLEAR Sound Zeta Zero

### استمتع بسحر الصوت الفضائي مع أوربيتال 360

### Savor the MAGIC OF SPACE Orbital 360

ولكن لماذا مكبر الصوت المرسل للنغمات بجميع الإتجاهات هو أفضل؟

مثل أن معظم مصادر الصوت الطبيعية في حياتنا تأتي من مختلف الاتجاهات فكذلك أوربيتال 360 يرسل الأصوات في موجات تنتشر في اتجاهات مختلفة مدى يصل إلى 360 درجة وهذا يلغى المواصفات الغبر جيدة للسماعات التقليدية التي ترسل الأصوات على شكل حزمة طاقة ضيقة وتترك ضرر على آذان المستمعين.

بفضل البنية الإسطوانية لأوربيتال 360 فإن الصوت علا المساحات بالتساوي بدون أنة عبوب كتراكم الصوت في نقطة ما. كذلك لاينتج عنه صدى غير مستحب في حالة النغمات المنخفضة كما هو الحال مع السماعات الكهربائية التقليدية. بفضل مكبرات الصوت أوربيتال 360 ليس ضرورياً أن نجلس للإستماع في مكان واحد حيث أن المستمع يتحرر مما يسمى "المكان الأفضل" وعتلك حرية كبرة لاختبار مكان الاستماع بعكس السماعات التقليدية.

الشكل الإسطواني لمكر الصوت أروبيتال 360 يلغي مشكلة الحيود وانكسار الصوت على الحواف الذي يعتبر شئ طبيعي في حالة المكرات التقليدية ذات الحدران المسطحة.

بفضل أن الغشاء الشريطي لمكبر الصوت أوربيتال 360 مقسم إلى 20 جزء، فإن جهاز الإرسال قادر على إلغاء التشوهات والتشويش الصوتي بطريقة أفضل (تم عمل ذلك موجب قوانين الرياضيات والفيزياء). هذا يجعل الصوت المنبعث من أوربيتال 360 يصل أكثر ليونة ومتعة إلى أذن المستمع أفضل من مكبرات But why are all-direction loudspe-

Like most natural sound sources around us, the "Orbital 360" also emits energy 360 degrees, eliminating the harmful, unnatural sound directivity of an ordinary loudspeaker. It does not radiate energy in the form of a concentrated narrow beam striking the ears of listeners like most traditional solutions do. With omni-directional ribbon speakers shaped like perfect cylinders, the whole room is filled evenly with acoustic energy, which means no unpleasant "sweet spot" effect.

No harmful accumulation of energy in front of the loudspeaker or harmful equalization of frequency bands to either side of the loudspeaker,

> preventing the unpleasant "dipole effect" on bass (typical of electrostatic loudspeakers).

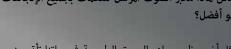
Because there is no need to sit at a single listening point in the room (no "sweet spot" at all), listeners enjoy a high degree of freedom of movement and high-quality stereo music even at a distance from the speakers.

In contrary to a traditional angle square shaped box, this round cylinder form also guarantees no diffraction problems, because the Orbital 360 is ideally symmetrical on all frequencies.

Since the ribbon membrane is divided into 20 working and parallel parts, the speaker is mathematically more effective in cancelling (lower) distortions, achieving a sound that is softer and more pleasant to the ear than any traditional speakers, even on very high SPL, which is especially important in home cinema expression.

#### **Programmable polar pattern:**

- In addition to the standard Orbital 360 version with its fixed 360-degree polar pattern, we also offer an Orbital 360 that is also equipped with a special option for flexible adjustment of the sound radiation angle. With this option an Obital 360 owner may adjust (according to personal taste and preference) the width of the Orbital 360 radiation on higher frequencies from 36 degrees (typical for most classical home stereo loudspeakers) to the full 360 degrees (as in home cinema), thus achieving a fully omni-directional sound emission. It is possible to set the polar pattern of the loudspeaker independently for high and mid frequencies.
- Power of up to 2500 Watt RMS in each box. Available impedance between 2 to 8 Ohms and available in 4 size dimensions. Frequency response from approx. 15 Hz (practical energy conversion starts from about 10 Hz) to about 50 kHz.
- Suitable for all class amps including tubes. Construction: 4-WAY passive. Finished in real exotic wood. Many colour patterns available.



• أوربيتال 360 مكن أن يكون مجهز ، حسب الطلب ، بنظام تحويل الإتجاهات مما يسمح بتغيير إرسال النغمات المتوسطة والعالية بدءً من 36 درجة فقط (الموجود في العديد من مكبرات الصوت التقليدية) ، وحتى 360 درجة أي في كل الإتجاهات. بذلك مكن للمستمع حسب الذوق الشخصى والرغبة ومكان التواجد القيام بتغيير التردد المتوسط والعالى والحصول على صوت متعدد الاتحاهات.

الصوت التقليدية حتى عند سماع الموسيقي

والإستماع إلى الموسيقي من السينما المنزلية.

برمجة الإتجاهات:

العالية وهذا أمر مهم جداً خصوصا عند مشاهدة

- الطاقة الناتجة من المكر الواحد تصل إلى 2500 Watt RMS. خبارات المقاومة هي بن 8 - أوم. أوربيتال 360 متوفر في أربعة أحجام مختلفة التردد يصل من حوالي 15 هرتز إلى 50 كيلو هرتز بحسب
- مناسبة لجميع أنواع أجهزة تكبير الصوت بما في ذلك الشكل الأنبوي: 4-WAY passive. مزخرفة بالخشب النادر وبألوان عديدة.









## Orbital 360











2500W RMS



"Blown away by the Organ Sound!! A pleasuere to

"أصوات منتشمة بعيداً في كل مكان!! لطيفة ومريحة للآذنن"

- Martin Chambers, "The Pretenders'



مكبرات الصوت نوع أوربيتال 360 تتصف بإمتلاكها أعلى قدرة من الطاقة ضمن مجموعة "زيتا زيرو."قمنا بإنتاجها بأحجام وطاقات مختلفة) كماهو مين في الأعلى (لتلبية الاحتياجات المتنوعة لحميع القصور والفيلات والشقق بالمساحات المختلفة. وبفضل استخدام المحولات والتكنولوجيا الفريدة من نوعها فهى تستطيع تغطية مساحات كبيرة وتناسب أكبر أجهزة المسارح المنزلية وهي أيضاً مناسبة للغرف الصغيرة) خصوصاً النموذج المصغر "أوربيتال 360 سليم .("وعدا معابر جودتها الممتازة فلها أيضاً طاقة عالية جدا وقوة وقدرة على إرسال أضعف النغمات المسموعة) يفضل توسيع اهتزاز أغشية باس زيتا زيرو إلى 10 سم (بطريقة أفضل بكثير من أي أجهزة تكبير الصوت التقليدية فهي تعطيك امكانية تركيب مسرح وسنيما منزلية يسبطة للغاية وأنبقة دون الحاجة إلى تثبت وتركب أحهزة تكبير صوت سلبية ومزعجة وباهظة الثمن.

180 cm

The Orbital 360 offers the highest achievements and power from the entire "Zeta Zero" family. We build it in a few size variants to satisfy the diverse aesthetic needs of houses and apartments with various surface areas. By using transducers and technology with extreme properties this speaker provides excellent sound even for large areas, including the largest home theatres as well as small rooms (especially the filigree model "Orbital 360 Slim"). In addition to excellent guality parameters, its very high power and the ability to reproduce the lowest audible sounds (since the amplitude of the vibration of the bass membranes on the Zeta Zero reaches 10 cm) significantly better than conventional subwoofers give you the opportunity to build an extremely simple and elegant Home Theatre installation without the need to install additional troublesome subwoofers of adverse quality.

**600W RMS** 

"Sound unleased that manifests clearly in space with unbelievable precision and plasticity. Mount Everest for the audiophile."

"صوت ينطلق إلى كل مكان ، واضح في الفضاء بدقة ونقاوة لا تصدق .قمة جبل ايفرست لهواة الموسيقي النقية!"

- Tomek Lipiński, musician

"مساحة شاسعة ، مساحة ثلاثية الأبعاد. مسرح متكامل حداً ، هواء واسع وكامل بتعبير المعنى الفضائي. إنها مكيرات صوت من عالم آخر!! للمرة الأولى أتبحت لي الفرصة لسماع صوت بنغمات لبست فقط متغرة ودافئة ، ولكن أيضاً دقيقة وديناميكية ووحشية ، وهي ينفس الوقت حساسة جدا تعطيك إنطباع لا يصدق ومن الصعب أن يوصف في كلمات - بالفعل ظهور مكيرات الصوت أوربيتال 360 ممتاز جداً فالحياة أصبحت معما أفضل! :)"

(Enormous space, three - dimensional space. A very expansive stage and wide, full air in a cosmic sense Yes, these speakers are from another universe!! This was the first time I was able to hear such full sound contradictions, warm but detailed, dynamic and brutal, and at the same time so delicate and velvety. AN INCREDIBLE IMPRESSION, HARD TO PUT INTO WORDS. I'M SO GLAD THE ORBITAL 360 APPEARED BECAUSE LIFE IS BETTER.)

- Artur Wnuk

## Orbital 360 SLIM

2000 Watt RMS system





# Orbital 360 DISCOVERY 600W rms SLIM 1000W rms **ROYAL 600W rms** IMPERIAL 1250W rms REFERENCE 2500W rms

### عندما تعشق طعم الشيكولاته – زيتا زيرو



### مودیل: VENUS PICOLLA

\*\*\*\*\*

الطاقة الناتجة لعدد 2 مكبرات الصوت: RMS/music 600/2000 Watt

- Hz 50.000 26pprox استجابة التردد pprox
- مكبر الصوت السلبي 3 فتحات 4 Ohm

أنها واحدة من أفضل الحلول في أنظمة السينما والمسارح المنزلية للقرن ٢١ وكذلك في أجهزة HIGH ENDستيريو. تم فيها دمج جمال الشكل الخارجي مع أحدث التقنيات الصوتية العالية. مخصصة للإستخدام في غرف الصالون لمساحات تصل إلى حوالي ٨٠ متر مربع.

الخاصية الأساسية المشتركة لجميع موديلات مكبرات الصوت زبتا زبرو هو أن في جميع الموديلات تم استخدام نفس التكنولوجيا العالية. فمثلاً تم تجهيز هذه المكبرات بسماعات شريطية تصدر ترددات عريضة، متطورة وفريدة من نوعها ذو جودة عالية مصممة خصيصاً لمشروع زيتا زيرو. في تركيبتها استخدمت تقنية متطورة شملت مواد تستخدم في الأجهزة العسكرية. هذه السماعات وبصرف النظر عن الموديل تضمن لنا الحصول على أفضل النغمات. إن الفرق بين أنواع موديلات مكبرات الصوت يعتمد على الطاقة الكلية والتصميم الفني الفريد لكل موديل بحسب أماكن الإستخدام المختلفة.

جميع موديلات مكرات الصوت مكنكم الحصول عليها في ٤ ألوان رائعة هي: اللون البني الماهوجني، لون رمل الصحراء، واللون الأسود على واجهات تظهر جمال البنية الخشبية.

مكننا أيضاً توفير ألوان أخرى حسب الطلب. جميع تصاميم المكبرات والواجهات محفوظة الحقوق.



- Power of 2 speakers RMS/music 600/2000
- Frequency response ≈ 26 50,000 Hz
- 3 way passive speaker 4 Ohm

One of the finest solutions in the world for 21st century HOME CINEMA and HIGH END STEREO installations. The combination of beautiful design, and unprecedented technical performance. Designed for luxury living spaces up to  $\approx 80$  sg m size.

As a fundamental principle the whole line of ZETA ZERO speakers utilise the same innovative, powerful ultra wide band ribbon driver technology. This guarantees consistent sound qualities for all models. The high performance ribbon driver is constructed using nanotechnologies and the most advanced materials which up till now usually only found in military applications. The differences between speaker models are based on power and enclosure design that is adjusted to different sizes of listening spaces.

All models are available in 4 finishes: Black, Mahogany-Brown, Sahara-Sand and Transparent sho-

wing the wood structure.

When you love the taste of CHOCOLATE: Zeta Zero Special colours are available on request











### روعة وجمال الشكا

#### فكرة زيتا زيرو

عندما تبحث عن الإنسجام والإنسياب في الشكل ليتناغم مع روعة جمال ديكور منزلك ... مكبرات صوت زيتا زيرو Venus Picolla بتصميمها الرائع هو حل مثالي لك، فنغمات أصواتها الفريدة التي تتوزع في جميع المساحات توفر لك ذلك، وتغنيك عن الحاجة للمكبر المركزي الذي عادة ما .يصاحبه صدء أصوات وضوضاء .مزعجة.

#### دینامیکیة زیتا زیرو

مكبرات الصوت نوع Venus Picolla تمتلك طاقة صوتية عالية وحجم صغير مع مميزات فريدة مصممة خصيصاً لأنظمة السينما والمسارح المنزلية، وهي أيضاً مناسبة للإستماع إلى نغمات الموسيقى الجميلة فائقة النقاوة في الغرف المغلقة بمساحات إلى 100 متر مربع، حيث تستطيع هذه المكبرات انتاج ضغط صوتي يفوق SPL dB 130 يجعلك تشعر كأنك موجود في حفل غنائي حي.

#### الشكل والتصميم الخارجي في زيتا زيرو

جميع عناصر واجهات الشكل الخارجي لموديلات Venus تم تصنيعها يدوياً من 5 أنواع مختلفة من الخشب الخالص الذي يعتبر من أفضل المواد لصناعة كبائن مكبرات الصوت، تم تحليلها بدقة وعناية فائقة وصممت جميع العناصر فيها باستخدام أحدث برامج الكمبيوتر. هذه الكبائن الخشبية صنعت من مئات الصفائح الخشبية الرقيقة التي تشبه السيوف اليابانية ملصقة ببعضها ومثبثة في أكثر من 200 نقطة. وبتصميم الشكل الخارجي للمكبر مطابقاً للأجهزة الموسيقية ذات الصوت الرائع نحصل على واجهة رشيقة جميلة وصوت فريد ومتميز بصورة فنية. كما أن الشكل الخارجي لكبينة المكبر المموجة بدون جدران متوازية يساعد على إزالة الأصوات والنغمات السلبية والأصداء غير المرغوب فيها. لذلك فإن نغمات زيتا زيرو تصبح واضحة وديناميكية، وتصل الينا أصوات النغمات بأنواعها في وقتها المناسب.

إن التقنيات الحديثة المستخدمة في زيتا زيرو موضحة تماماً في الموديل التالي وهو VENUS EDITION، حيث استخدمت فيه سماعات شريطية تبعث نغمات نقية، كما أنها مزودة بنظام تبريد فريد من نوعه. هذا الموديل تم تصنيعه من مواد وتكنولوجيا متقدمة تستخدم في التكنولوجيا العسكرية وعلوم الفضاء، كما أن هذه المكبرات مجهزة بنظام .كمبيوتر مايسمى بالصندوق الأسود يساعد على حماية السماعات.

### The beauty of the shape

#### THE DESIGN OF ZETA ZERO:

When you are looking for an undisturbed harmony of shape to match the beauty of your home interior design, the Zeta Zero Venus Picolla with its unique design is the perfect solution. Its precise spatiality even eliminates the need to have an unsightly centre speaker in your home theatre installation.

#### THE DYNAMICS OF ZETA ZERO

VenusPicollaspeakersofferveryhighpower,butinasmall package with a very refined performance. They are dedicated to high end stereo or home cinema installations. The extreme dynamics of our system allows these speakers to work even up to  $\approx 100$  sq. m. listening areas because they can generate a sound pressure in excess of  $\approx 130$  dB peak SPL - the same level you experience during a live rock concert.

#### THE ENCLOSURE OF ZETA ZERO:

All Venus series speaker enclosures are exclusively hand crafted of five different type of hardwood, which we believe is the most perfect acoustic material. The structure is precisely designed and analysed by computer. Consisting of hundreds of thin layers, almost like Japanese samurai swords, crafted together and reinforced at more than 200 points. Using the analogy of the shape of musical instruments, the speaker obtains an optimal acoustic and beautiful, streamlined silhouette. With the absence of parallel walls, the design effectively extinguishes any harmful effects of standing waves or resonances.

Thanks to its elaborate enclosure construction, the Zeta Zero speakers produce very articulate, powerful, and time aligned bass frequencies.

**THE INNOVATIVE TECHNOLOGY** of ZETA ZERO's extraordinary ribbon driver is described in the following chapter about the VENUS EDITION model. All Zeta Zero speaker models rely on our unique ribbon speaker technology made with advanced nano-tech materials. A built-in cooling and protection system allows extreme performance and unprecedented dynamic capabilities.









مودیل: VENUS EDITION



الطاقة الناتجة لعدد 2 مكبرات الصوت: RMS/music 2000/3000 Watt

- $_{
  m Hz}$  بابتة الترددpprox 18 استجابة التردد  $_{
  m T}$
- مكبر الصوت السلبي 4 فتحات Ohm 4

تم استخدام نفس مكبر الصوت الشريطي ذو الترددات العريضة فائقة الجودة المستخدم في موديل Venus Picolla مع أكبر طاقة صوتية. موديل Edition بمكبرات صوته الضخمة يعتبر الرائد ضمن سلسلة Venus المستخدمة للسينما والمسارح المنزلية واجهزة الستريو، ولاغنى عنها عندما تبحث عن الرفاهية والفخامة. ستجد جميع حواسك وأنفاسك قد سبحت مع عالم الموسيقى بنغمات صافية وقوة صوت غير محدودة. إن هذه الطاقة الهائلة تضمن لنا الحصول على نغمات نقية بدون أي رتوش، حتى في حالة رفع صوت المكبر. مع هذه المكبرات ستستمتع بنقاوة نغمات الآلات الموسيقية وكأنها تعزف بجانبك.

مخصصة للإستخدام في أجهزة السينما والمسارح المنزلية لغرف الصالون الواسعة الفاخرة ذو مساحات 120 متر مربع



- Power of 2speakers RMS/music 2000/3000 Watt
- Frequency response ≈ 18 50,000 Hz
- 4 way passive speaker 4 Ohm

Using the identical ribbon driver as in Venus Picolla, paired with the strongest low frequency power, The Edition model is the flagship model of the Venus line for multichannel home theatre or stereo. Ideal when you need a leading example of luxurious stereophonic sound. It will take your breath away, not only with the perfection of the sound but also its almost unlimited power! Such a large power reserve is the only way to achieve loud listening levels without distortion. With these speakers the pipe organs finally will sound like pipe organs and the drums will pump your adrenalin!

Designed for the largest luxury listening spaces up to ≈120 sq m.

When you love the SUN and SAND: Zeta Zero

### إمكانيات وطاقة Venus Edition

الحلول والتقنيات المبتكرة المستخدمة في زيتا زيرو جميع موديلات زيتا زيرو مجهزة بأحدث التكنولوجيا العصرية وأجود مواد التصنيع:

• سماعة شريطية أنيقة بترددات عريضة صممت خصيصاً لمكبرات صوت زيتا زيرو، تزن حوالي 40 كجم ومكونة من ما يقرب من خمسمائة عنصر، هذا السماعة مصممة وفق فكرة وضع غشاء عالي التردد (مواد تصنيعها تستند على المواد المستخدمة في تكنولوجيا الصناعات العسكرية وعلوم الفضاء) بين غشائين متوسطة التردد بمسافات متساوية، تتحرك في مجال مغناطيسي منفرد. وبهذه الطريقة نحصل على قاسك ممتاز وتردد يصل إلى 50 ألف هرتز

هذه الأغشية الخفيفة جداً والمركبة برابطة أيونية ومثبثة بطرق حديثة تعطي لنارنة رائعة وينتج عنها نغمات واقعية لامثيل لها من عالم D3.

• زيتا زيرو هو أول نظام في العالم مزود بجهاز تبريد أغشية الشريط (التي لا تتطلب مصدر توصيل بالكهرباء!) هذا النظام يقوم برفع خطوط انتاج الأصوات ويمنع إتلاف ضغط طاقة المكبر وتشبع توصيلات الأغشية، مما يعطي لنا ترددات أصوات مرتفعة نقية وصافية بدون الحاجة إلى تثبيث محرك الصوت الديناميكي.

• اول مكبرات صوت في العالم مزودة بنظام حماية (الصندوق الاسود كما في الطائرات) يقوم بتسجيل تاريخ عمل وقدرة المكبر، ويقوم بالتذكير عن حالة المكبر، والأهم من هذا يساعد ويؤمن عمل المكبر بطريقة غير ملحوظة كحماية نغمات الرنين المنخفظة بسبب ضغط الطاقة المرتفعة من التلف من دون

### Impact & power Venus Edition

#### PIONEERING TECHNICAL SOLUTIONS AT ZETA ZERO:

All ZETA ZERO models are implemented with the latest advanced technologies and materials:

• Zeta Zero features the world's first active cooling system for ribbon membranes (yet the speaker does not

 Designed exclusively for the project, an extremely powerful and wideband integrated ribbon speaker built from over 250 components and a weight of about 40 kg was developed. It is based on a new concept of placing the ultra-thin and ultra strong high frequency membrane in the vertical centre of two equal membrane parts for the midrange ribbon. But all still move in a SINGLE magnetic field system!
 Only due to this idea the outstanding stereo image

can only be achieved, resulting in superior phase coherence and a bandwidth of up to approximately 50 kHz (going gently and slowly down even over 75kHz!). With our proprietary ultra-light ion implemented and strengthened high tech membrane material this driver system provides a fantastic impulse response which generates a realistic multi dimensional soundstage previously unobtainable.

- Zeta Zero features the world's first active cooling system for ribbon membranes (yet the speaker does not require any additional power supply). This system increases dramatically the linearity of the speaker on high output levels. It avoids "current saturating" of the membranes resulting in a crystal clear treble on even the highest signal levels without distortion!
   This is true musical excellence for your ears.
- The world's first speaker equipped with an on-board computer system (similar to a black box in airplanes) recording the history of overloads of all drivers and most importantly, supports and protects drivers in a non intrusive from excessive power and damage. This system also does not require an external power supply! More importantly, this is an audiophile security system: It will not interfere with the sound as long as there is no overload, because it remains disconnected until the overload actually occurs!
- Ultra bass 15" driver with dual centring and dual voice coil and twin magnet system with a capacity of up to 1000 Watts RMS (music 1500W). The maximum excursion of 27 mm, allows for outstanding reproduction of distortion free ultra low bass with intensity and precision.
- Made of carbon fibre, the specially selected lowmidrange neodymium driver provides a very fast transient response to match the speed of the ribbon driver (Carbon fibre is characterized by the best relationship of strength to weight, as in a diamond).



ضرورة توصيل هذا النظام بالتيار الكهربائي الخارجي. والأهم من

هذا أنه يعتبر نوع تأمين وحماية اوديوفيلي معنى أنه لايتداخل مع

• هذا الجهاز فائق النغمات المنخفضة ذو ١٥ بوصة بتمركز مزدوج

وملف صوتى مزدوج ونظام مغناطيسي مزودج بطاقة مستمرة تصل

إلى Watts 1000 (طاقة موسيقية W1500). لديه قدرة على إحداث

منخفضة الزنين(Bass) مع كثافة صوت كبيرة، ودقة بدون حدوث أي

• هذا المكبر مصنوع من خيوط كربونية ذو ترددات منخفضة مختار

بعناية فائقة ويقوم بارسال النغمات بسرعة فائقة (تتميز خيوط

الكربون بخصائصها القوية بالمقارنة مع وزنها، كما هو الحال في

هتزازات الكبيرة بسعة تصل إلى 27mm لإنتاج نغمات رائعة

النغمات طالما لم يحدث ضغط عند توصيله بالكهرباء!













### عندما تهوى جمال السفاري - زيتا زيرو



### مودیل: VENUS SATELLITE



الطاقة الناتجة لعدد 2 مكبرات الصوت: RMS/music 600/2000 Watt

- $_{
  m Hz}$  الترددpprox 31 استجابة الترددpprox
- مُكبر الصوت السلبي 3 فتحات 4 Ohm

هذا الموديل لايختلف عن موديل Venus Picolla مكبر صوت شريطي قوي و Venus Edition، مكبر صوت شريطي قوي بترددات عريضة. مكبرات صوت موديل Venus Satelitte بتصميمها الرشيق الإنسيابي تعتبر مناسبة جيداً للمسارح والسينما المنزلية المجهزة بسماعات أمامية موديل Picolla أو Picolla، كما أنها أيضاً نظراً لقوة طاقتها العالية فيمكن أيضاً استخدامها كمكبرات صوت لأنظمة الستريو التقليدية.

بهذه الهيئة فأنها مناسبة جداً للإستخدام في أجهزة المسارح المنزلية الفاخرة في مساحات .صالات تصل إلى pprox 80 متر مربع.



- Power of 2 speakers RMS/music 600/2000 Watt
- Frequency response ≈ 31 50.000 Hz
- 3 way passive speaker 4 Ohm.

Identical ribbon driver as in Venus Picolla and Venus Edition. The slim design of our Venus Satellite model is ideal for the rear channels of a Home Cinema system, equipped at the front with Venus Edition or Picolla speakers. Because of its superior performance it can also be used as a perfect stereo system or front channel speakers of a multi-channel system

In such an application they can work effectively in luxury home theatres up to  $\approx 80$  sq m size.

### When you like SAFARI design: Zeta Zero



### Venus Satellite تصميم الغد من Futuristic design Venus Satellite

يفضل التصميم الفني الأنبق لهذا المكرر وواجهة كبينته المصنوعة من المئات من طبقات الخشب المغطاة بطبقة شفافة لامعة عالبة الحودة، فهو لامنافس له من حيث الذوق الأنيق والشكل المستقبلي الحديث، كما أنه بشكله المتميز يرمز إلى فن النحت الكلاسيكي. لذلك فهي مثالية للإستخدام ليس فقط للشقق الفاخرة، ولكن أيضاً لأولئك الذين يعبشون في القصور الكلاسبكية الأنبقة.

موديل Venus Satelliteمجهز بنفس التقينات الحديثة الموجودة في موديل Venus Picolla ما في ذلك:

- أكثر من watt 1000 قوة تحمل وكذلك واجهة ستريو ممتازة.
- نظام حماية المكرات بالكمبيوتر مع (الصندوق الأسود) لتسجيل الضغط الزائد.
  - نظام تبريد أغشية الشريط بدون الحاجة للتوصيل بالكهرباء.

#### نظام الموزع في زيتا زيرو

ما أن قياس جودة السرعة في قطارات القرن الواحد والعشرين تعتمد على نوعية القضبان الحديدية التي تمر بها، كذلك الحال في جودة الصوت في المكبرات فهي تعتمد على نظام توزيع النغمات مابين المكبرات. في أنظمة زيتا زيرو لدينا نظام توزيع يسمى crossover network. في مكرات زيرو توجد ٤ موزعات يتم ضبطها بشكل فردى، وموصلة عواد عالية الجودة وأسلاك تنتجهاش كات رائدة مثل (Tara Labs and Audio Quest). ولزيادة تحسن خصائص الصوت قمنا بإضافة أسلاك مزدوجة من الفضة.

قنوات الربط بالشبكة الكهربائية بأنظمة زيتا زيرو متشابهة في جميع موديلاتها حيث تم تصميم أسلاك توصيلاتها الكهربائية فردية ومزدوجة الأسلاك.

موصلات الكهرباء عبارة عن أسلاك صلبة عيار ٢٤ قراط مطلبة بالذهب مع مكبس كهرباء قطر ٢٥ مم متصل بكابل قطر ٨ مم تتحمل 1000 أمبير من التيار الكهربائي لضمان عدم فقدان الإشارات والحصول على أفضل نوعية للصوت.

#### اللمسات الزخرفية الفاخرة

تم تزيين الجزء الخلفي من المكبر بقطعة معدنية رائعة الحمال والزخرفة مطلبة بالذهب عبار 24 قراط حفرت عليها كتابة بخط اليد توضح بيانات المكبر واسم المصمم، مغطاة ببلاتن الروثينيوم المعروف بخصائصة الممتازة مما يضفى عليها لمسة جمالية ساحرة.





The futuristic design of the Venus Satellite. The stylish shape is inspired by architecture and sculptures. Made of hundreds of wood layers and covered in a luxurious high-gloss transparent finish, this is our most futuristic and modern design!

Therefore it is a perfect match not only for modern apartments, but also for those living in classical elegance.

Venus Satellite is equipped uncompromisingly with the same technologies as Picolla including:

- Over 1000 watt impulse power
- Ribbon driver with incredible transient speed and stereo image
- · Computerized speaker protection circuit and the "black box" recorder
- A membrane cooling system that does not require an external power supply

#### **ZETA ZERO CROSSOVER**

As the quality of a twenty-first century fast train is determined by the quality of rails, so is the overall sound quality determined by the frequency distribution system between the drivers - the so called crossover network. In Zeta Zero speakers the four-way crossover is individually tuned, with the highest quality components and wiring from leading companies (i.e. Tara Labs and Audio Quest). To further improve the sound we add silver and double the wires.

#### TERMINALS of ZETA ZERO are designed for Single and Bi-wiring connections.

Solid 24-carat gold-plated, the terminals with a diameter of 25 mm for up to 8mm cable can carry up to 1000 Ampere of current ensuring no loss of signal and the best quality of sound.



#### **LUXURY DECORATIVE FINISHES**

The plate on the rear of the speaker is 24 carat gold plated, and can be engraved with the name of the owner. The front is decorated with a hand-engraved plate, coated with exclusive RUTHENIUM. It is indestructible and shines in a luxurious glow.



عندما تعشق كلاسيكا الذوق الرفيع

موديل: GOLIAT SATELLITE





### كلاسيكية البساطة و الجمال

#### لدينا أيضاً موديل بنموذج أصغر من مكبرات صوت زيتا زيرو وبأسعار معقولة وشكل كلاسيكي تقليدي مقاسات (x30x33x75 سم).

وبالرغم من مقاساتها الصغيرة لكتها تنتج طاقة صوتية هائلة بنغمات متميزة لانها تمتلك نفس نوعية السماعة الشريطية الموجود PICOLLA 9 VENUS EDITION

فهى باسعارها المعقولة تعتبر مناسبة للشقق الصغيرة والصالات مساحات حوالي 60 متر مربع. وبرغم تركيبتها المبسطة وطاقتها الأفل إلا أنها تعطى لنا أصوات واضحة ونغمات متميزة لاتختلف كثيراً عن .موديلات الأحجام الكبيرة من زيتا زيرو.

هذه المكبرات مكن استخدامها في أنظمة الستبريو، أو كسماعات رئيسية لأجهزة الرسيفرات وأنظمة السينما والمسارح المنزلية. فعندما نقوم بتوصيل هذه المكبرات كسماعات خلفية بالأجهزة المتخصصة متعددة القنوات نحصل على نغمات وأصوات رائعة ومثالية ولرسال ساحر للنغمات، وصوت مترابط تماماً مع المكبرات الأمامية الرئيسية.





### Classic simplicity and grace

Our smallest and most affordable ZERO ZETA speaker model. Its classical shape has a more traditional style. From very compact dimensions (75x30x33cm) it delivers a very powerful performance. Featuring of course the same uncompromising quality wideband ribbon driver as our flagship model Venus Edition!

Goliat Satellite is the ideal choice for smaller listening spaces, or budgets. It is especially designed for apartments up to ≈60 sq m. Despite its compact construction and lower power, it delivers unprecedented dynamics and identical stereo sound, very close to the larger models of ZETA ZERO.

It can be used in quality stereo systems, or as front speakers for multi-channel systems. They are a perfect match as satellite rear speakers in a much bigger multi-channel home theatre system combined with our larger speakers as front channels. They provide very wide dispersion and the impulse response is perfectly coherent with the main (front) speakers.

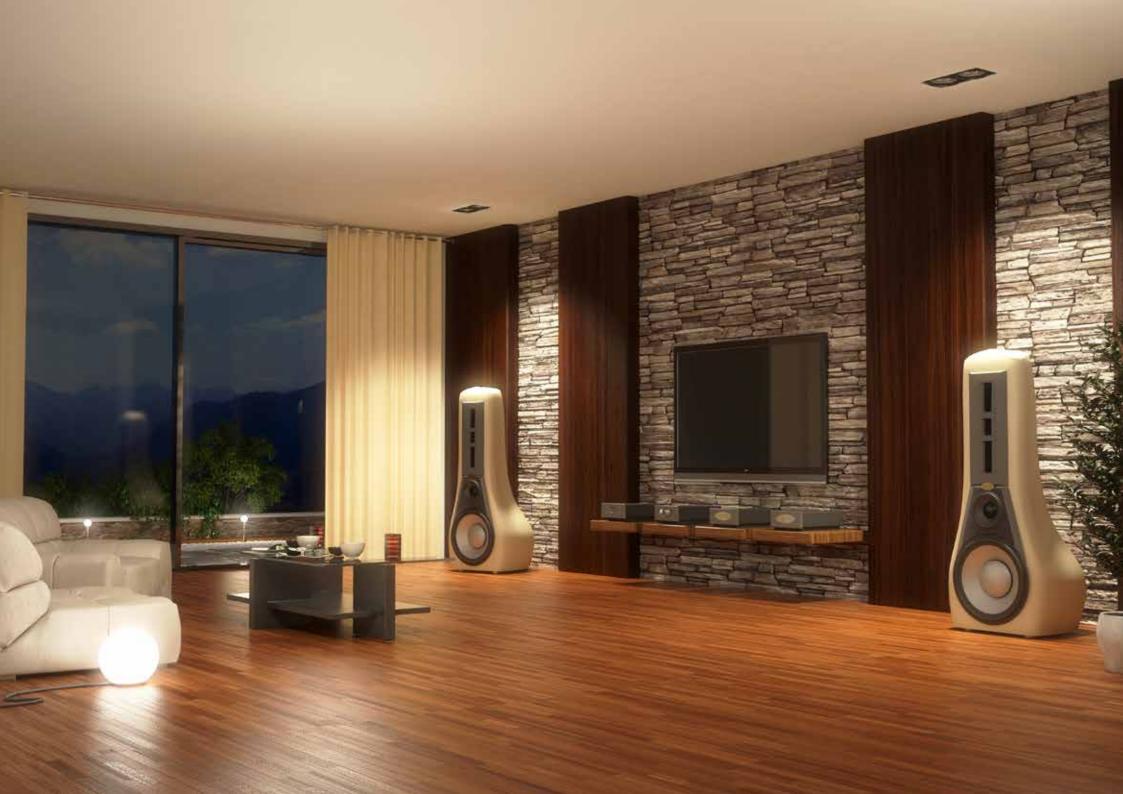


...the answer is **BLACK** 













An Analog Monster hiding in a small box!

1175 Watt RMS/4 Ohm = 8 kg

### ...and quality

Charmingly small and light (only about 8 kg) our audiophile ANALOG amplifier ZETA ZERO 1175 offers an incredible power of over 1100 Watts RMS/4 Ohm and reference quality parameters. It is very simple to use without any front controls! Due to its high performance and very compact size it can be used in high end stereo systems, and even the most demanding multi-channel home cinema installations: Six Zeta Zero mono amplifiers take up less space and consume less energy than one traditional, less powerful stereo amplifier.

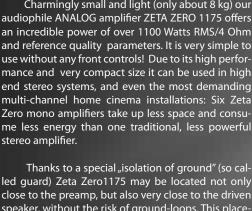
phono) cables or balanced XLR signal cables.

operating instructions etc.

This is simply an amplifier for the elite of music lovers!



- Damping Factor ≈1600 at 8 ohms, guaranteeing amazing driver control
- THD = 0.007 % at 1 W and about 0.2% to 1000 Watt
- The dynamics of 118 dB typical efficiency of 78%
- Frequency Response 5 38,000 Hz (at 8 ohms) - 3dB (deliberately limited)
- Dimensions 12x22x33 cm, weight about 8 kg
- Twin output terminals for bi-wiring system



speaker, without the risk of ground-loops. This placement eliminates the need for long and expensive speaker cables, fundamentally improving sound quality. The connection can be made with RCA (single ended/

Thanks to the 1175 amplifier the whole installation becomes visually elegant, very energy efficient and with the best sound quality. It operates on the principle of continuous (non-digitalized) modulation of signal in a purely analog manner (there are no digital converters inside!). The result is a great velvet smooth "analog" sound. We highly recommend this unique, lightweight and easy to use amplifier. It does not come with needless displays, controls or complex



#### مضخم الصوت نوع ZETA ZERO 1175 يضفى جمالاً رائعاً وأناقة جهاز صغير وجميل يزن فقط (٨ كجم) عبارة عن مضخم للصوت للمكان الموجود فيه. يعمل في الأساس على قاعدة التعديل أوديوفيلي ZETA ZERO 1175 بنظام أنالوجي مع طاقة هائلة المستمر للإرسال أي بطريقة أنولوجية وليست رقمية، وبذلك مستمرة بأكثر من RMS/4Ohm 1100 Watt ومواصفات صوتية ممتازة. هذا المضخم قادر على تشغيل أي مكبر صوت. ونظرا نحصل على صوت ناعم ورائع. أننا نوصي هذا المضخم للإشخاص الذين يفضلون البساطة والأناقة وسهولة الإستخدام، لأدائه العالى وحجمه الصغير فهو مناسب جداً للإستخدام في معنى أن زيتا زيرو 1175 هو مضخم صوت للطبقة الراقية من أنظمة المسينها والمسارح المنزلية متعددة القنوات. كما أنه هواة الموسيقي الذين يفضلون الأجهزة الأنبقة، خفيفة الوزن، أقتصادى ولايشغل مساحة واسعة فعلى سبيل المثال ستة أجهزة بدون أزرار مفاتيح زائدة وشاشات، وبدون تعقيدات في من مضخمات صوت زيتا زيرو تشغل مساحة وتستهلك طاقة التركيب والتوصيل. كهربائية أقل من مضخم ستريو واحد منزلي تقليدي. بفضل خاصية العزولة الأرضية المعروفة باسم (guard) فإن مضخم

Zeta Zero1175 مكن وضعه ليس فقط بالقرب من preamp ولكن

نغمات صوتية بجودة أفضل وتلغى الحاجة إلى توصيل المكبرات

بكابلات طويلة عريضة ومكلفة. مكن عمل التوصيلات مع كابلات

نوع RCA (أحادية مؤخرتها phono) أو كابلات متوازنة نوع

أيضاً بالقرب من مكبرات الصوت. هذه الخاصية تضمن لنا

مرئية واقتصادية ويحودة عادية.

...و الجودة

- الطاقة الناتحة max) = 1175 Watt RMS/4 Ohm Ohm 2 Plane
- يضمن روعة Damping Factor pprox 1600 at 8 Ohms السيطرة على جهاز التحكم.
- THD = 0,007 % at 1 W and about 0,2% to 1000 Watt
  - دىنامىكىة عادية dB 118 فعالية 78%
  - XLR ويفضل هذا يكون لدينا جهاز متكامل بكابلات قليلة تقريباً غير إستجابة التردد 5 3 (Hz 38,000) ونفضل هذا يكون لدينا جهاز متكامل بكابلات قليلة تقريباً غير إستجابة (محدودة عمداً)
    - المقاسات 12x22x33سم، الوزن حوالي 9 كجم
  - مكبس كهرباء مزدوج يضمن التوصيل بالكهرباء وفق نظام





### مضخم صوت موديل: PREAMP 1176

مضخم صوت فائق النقاوة بستة قنوات مخصصة للإستخدام في أنظمة المسارح والسينما المنزلية وأجهزة الستيريو

هذا المضخم فائق الصفاوة في الصوت، انالوجي، اوديوفيلي، عَتلك ستة قنوات، ومخرجين من الخل audio-video. لايحتوي على أي معالج رقمي في مسار audio!يستقبل من كلا الفتحتين الخلفيتين audio/video 6 ولا مثل SACD ,DVD Blue Ray, ولا المال جهاز الرسيفر وقنوات التلفزيون + 2 مداخل الفيديو نوع C1176 و و فتحات HDMI نوع H176H. واحدة من مداخلال صوت ستيريو متماثلة XLR.

قتلك 6 مخارج متماثلة XLR وغير متماثلة RCA. جميع المخارج عن طريق محولات مغطاة بالزنك لتوفر العزولة الكاملة كحماية لمنع حدوث التماس كهربائي مما يساعد على سهولة التحكم بالسماعات والأجهزة المتباعدة عنها.

مرونة المصفوفة الداخلية لمضخم الصوت يتيح لنا بسهولة فائقة وهمتاح واحد خلال ثانية واحدة فقط من الإختيار والتبديل من أي صيغة بحسب مصدر الإرسال وعدد المكبرات في أنظمتنا يرجى الرجوع إلى الرسم البياني في الصفحة القادمة.

موصل الكهرباء وكمبيوتر التحكم للمضخم هما في صندوق منفرد. مفتاح تحكم الصوت أنالوجي ويتحرك ضمن ستة قنوات بمفتايح دقيقة.



# Ultra low noise, super linear 6 channel home cinema and stereo preamp

Ultra linear, purely audiophile ANALOG 6 - channel/2 source input audio-video preamplifier. No digital converters or digital processing of the audio signals. Adopts audio signals from any 2 multimedia sources i.e. Blue Ray, DVD, SACD or satellite receiver and 2 video component inputs (version 1176C) or - 2 HDMI inputs (version 1176H). One of the stereo audio inputs is balanced XLR.

It has 6 outputs: unbalanced RCA and XLR- balanced using transformers providing a total galvanic isolation to prevent ground loops – perfect for active speakers as well as remotely placed power amplifiers.

A very versatile internal matrix allows easy one switch selection of any formats depending on the source and the number of loudspeakers and amps in our system. Please refer to the schematics on the following page.

Power supply and computer control circuit of the preamp are placed into a separate enclosure. The volume control is purely analog with a precision motorized 6-way potentiometer.





عندما تحب البساطة وسهولة التركيب

...تشویش منخفض وصوت مستقیم



When you love EASY and comfortable life ...ultra low noise super linear

### When you love simplicity and comfort عندما تحب البساطة وسهولة التركيب

بهذه الطريقة فإن كل مكر صوت من المكرات الأربعة يتم التحكم بها من المضخم الموجود بقرب المكبر لرفع جودة الصوت، بينما يقوم مضخم الصوت ZETA ZERO1176 بتوزيع إرسال وبكميات متناسقة جميع النغمات القادمة من مصدرين أو 6 مصادر (مثلCDأوDVD) إلى أي عدد من المضخمات أو المكرات الصوتية الموحودة لدينا.

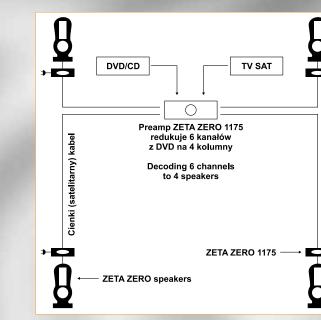
فكرة عمل ZETA ZERO تعتبر يسبطة وسهلة الاستخدام التقنية العالية لمكرات صوت ZETA ZERO تتبح لنا بناء نظام مسرحى أو سينما منزلية فاخرة مكونة على سبيل المثال: من أربعة مكرات صوت كاملة التردد توضع في أطراف زوابا المساحة، وذلك عندما نرغب في الحصول على نغمات نقية خالية من الرتوش ولانرغب بوجود السماعات المركزية والسويوفر الإضافي

is not only the quality but also simplicity and ease of use. Build a beautiful ultimate home cinema using just 4 full range ZETA ZERO speakers and eliminate the clutter of low quality, unsightly centre speakers and additional subwoofers from your living space!

In such a system, each of the four speakers, is controlled by a mono amplifier positioned very closely to the speaker, which can dramatically increases the sound quality. Moreover the ZETA ZERO preamp audio/video matrix can intelligently match and switch the channels according to the source material and number of speakers between stereo music or multi-channel formats...

#### حياتك تصبح سهلة فقط مفتاح واحد!

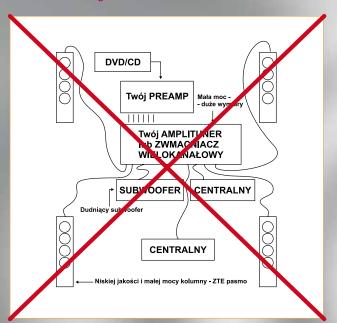
#### our recommended solution/حرب حلولنا



عندما تقوم بتركب جهازك منذ البداية وفق " البساطة والفن"، عندها فإن استخدام تكنولوجيا زيتا زيرو توفر لنا عدم الحاجة إلى السوبفور أو السماعات الم كزية المزعجة.

We recommend a system based on our intelligent preamp, our mono amplifiers and of course, our Zeta Zero speakers. A 6-channel signal from a surround source is perfectly rendered through our preamp with a 4 speaker system!

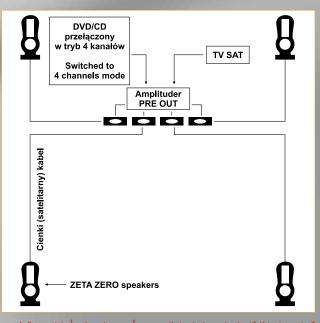
#### conventional/تقلىدى



نظام سينها ومسرح منزلي تقليدي. الكثير من الأسلاك المتشابكة والمكلفة. أجهزة عديدة تشغل مساحات كبرة. مكرات صوت عادة ماتكون مصنوعة من البلاستيك والنتيجة طاقة صوتية صغيرة وجودة رديئة.

Conventional home cinema installation with a lot of boxes and messy "spaghetti" wiring. The result is limited power and compromised quality: Complicated and inefficient.

#### our alternative solution/حلولنا الجيدة



كحل بديل، إذا كان لديك جهاز استقبال مسرح أو سينما منزلي وأسلاك مثبثة في الجدران، مكنك توصيله مكرات صوت زيتا زيرو ، أو من مخارج جهاز الإستقبال "pre-out". عن طريق التحكم مضخمات صوت زيتا زيرو فستحصل على طاقة صوتية مميزة مواصفات عالية.

Alternatively, if you already have a home theatre processor and installed in-wall speaker wiring, our amplifiers can be connected to your processor( usually integrated amplituner) with the surround source switched to 4-channel mode. Four high quality Zeta Zero speakers will deliver perfect multi-channel sound.







| خصائص مكبرات الصوت                        | VENUS EDITION               | VENUS PICOLLA                       | VENUS SATELITTE                     |
|---|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| الصنف                                     | *****                       | *****                               | ****                                |
| نوع الإستخدام                             | سينما منزلية كبيرة أو ستريو | سينها منزلية كبيرة/متوسطة أو ستريو  | ستريو أو ستالايت سينما منزلية كبيرة |
| طاقة المكبر الواحد RMS/Music/Impulse      | 1000/1500/≈1500 W           | 300/500/≈1000 W                     | 300/500/≈1000 W                     |
| متوسط التردد المستجاب                     | ≈18-50.000 (≈70.000)        | ≈26-50.000 ( <mark>≈70.000</mark> ) | ≈31-50.000 (≈ <mark>70.000</mark> ) |
| متوسط الكفاءة (dB)                        | > 89 dB                     | > 92 dB                             | > 92 dB                             |
| أعلى SPL أعلى                             | ≥ 130 dB                    | ≥ 130 dB                            | ≥ 130 dB                            |
| مقاومة التيار                             | 4                           | 4                                   | 4                                   |
| قوة المضخم المقترحة (Watt)                | ≈30 - 1000                  | ≈8 - 1000                           | ≈8 - 1000                           |
| مساحة الغرفة المقترحة بالمتر مربع         | ≈20 - 120                   | ≈12 - 80                            | ≈20 - 80                            |
| المقاسات (سم)، الوزن                      | 136x54x55 <b>≈87 kg</b>     | 108x47x48 ≈ <b>65 kg</b>            | 138x50x48 ≈ <b>74 kg</b>            |
| نوع السماعة                               | سلبي                        | سلبي                                | سلبي                                |
| كمبيوتر تسجيل عمل المكبر – الصندوق الأسود | +                           | +                                   | +                                   |

Single / Bi wiring

12" Carbon

+, x2

Options of power ass section-one loudspeaker x) Watt RMS: 300, 600, 1000, 1250, 2500 Impedance of bass section: **Options: 1, 2, 4, 8 Ohm** 

> For more info and technical details visit: www.zetazero.eu

| مقاسات مضخم صوت زيتا زيرو | 12x22x33 cm/ <b>≈8 kg</b>   |  |
|---------------------------|---|--|
| طاقة عند Ohm 4            | 1175 Watt/4 Ohm (minimum load 2 Ohm, recommended 4 Ohm)                             |  |
| التردد المستجاب (Hz)      | 5 - 38.000 Hz - 3dB   |  |
| معامل الكتم (Ohm 8)       | About 1600 L out typical $\approx$ 5m $\Omega$ , (min800 L out max = 10m $\Omega$ ) |  |
| تشويه غير مستقيم (%)      | 0,007% - 1Watt 0,2%- 1000Watt   |  |
| مدى الديناميكية           | 115 - 120 dB  |  |

Single / Bi wiring

15" Alu reinforced

Carbon

+, x2

تأمين سماعة الصوت المنخفض

تأمين السماعة الشريطية الفتحات / توصيل الكابلات

> نظام تبريد الغشاء سماعة الباز

سماعة الباز متوسط النغمة

سماعة متوسطة النغمة

سماعة شريطية عالية النغمة



Single / Bi wiring

12" Carbon

+, x2



International contact:

### www.audio-high-end.com

ph.: (48) 601 842 926, 227 509 522

Warsaw, Poland

All rights reserved and owned by TR STUDIOS.
Graphics by Bitronao Design Studio, Designs of speaker box mastered

for TR STUDIOS order by Bitronao Design Studio (www.bitronao.pl)